

# Anrufbeantworter (VoiceMail Box VM) und Fax-Dienst "Fax-to-Email"

## Einführung

Hier wird der Anrufbeantworter und Fax-Dienst "Fax-to-Email" für die Telefonnummer des Teilnehmers konfiguriert:

- ◇ Anrufbeantworter aktivieren
- ◇ Definieren, ob ein Anmelden ohne PIN erlaubt wird
- ◇ Anzeige, ob der Anrufbeantworter gesperrt ist und entsperren
- ◇ Anzeige, ob der Anrufbeantworter voll ist
- ◇ Definieren, ob eine Email mit angehängter Mitteilung verschickt wird
- ◇ Definieren, ob "Fax-to-Email" aktiviert wird
- ◇ Erstellen einer eigenen persönlichen Begrüssung

## Contents

- 1 Der Anrufbeantworter
  - ◆ 1.1 Eigenschaften des Anrufbeantworter
  - ◆ 1.2 Eckdaten des Anrufbeantworter
  - ◆ 1.3 Den Anrufbeantworter benutzen
  - ◆ 1.4 Wie Mitteilungen abgehört werden können
  - ◆ 1.5 Den Anrufbeantworter entsperren
- 2 Konfiguration
  - ◆ 2.1 Wo wird das Leistungsmerkmal konfiguriert
  - ◆ 2.2 Den Anrufbeantworter aktivieren und den PIN konfigurieren
  - ◆ 2.3 Eine Begrüssung erstellen
  - ◆ 2.4 Einrichten, dass neue Mitteilung via Email verschickt werden
  - ◆ 2.5 Der Anrufbeantworter ist voll
  - ◆ 2.6 Der Anrufbeantworter ohne Aufzeichnungsbeschränkung
  - ◆ 2.7 Nachricht, wenn keine Mitteilung hinterlassen wurde
  - ◆ 2.8 Fax empfangen mit Fax-Dienst "Fax-to-Email"
  - ◆ 2.9 Konfiguration der Parameter
    - ◇ 2.9.1 Parameter: Aktiv
    - ◇ 2.9.2 Parameter: Anmelden ohne PIN
    - ◇ 2.9.3 Parameter: Gesperrt
    - ◇ 2.9.4 Parameter: Lösche Nachricht wenn E-Mail versandt wurde
    - ◇ 2.9.5 Parameter: Sende E-Mail wenn keine Nachricht hinterlassen wurde
    - ◇ 2.9.6 Parameter: Voll
    - ◇ 2.9.7 Parameter: PIN
    - ◇ 2.9.8 Parameter: E-Mail
    - ◇ 2.9.9 Parameter: Format
    - ◇ 2.9.10 Parameter: Fax Support
    - ◇ 2.9.11 Parameter: Begrüssung

# Der Anrufbeantworter

## Eigenschaften des Anrufbeantworter

Der persönliche Anrufbeantworter kann Anrufe entgegen nehmen, welche nicht vom Angerufenen beantwortet werden. Die Nachrichten werden aufgezeichnet und können jederzeit abgehört werden.

Ihr persönlicher Anrufbeantworter bietet folgende Leistungsmerkmale:

- ◇ Aktivierung des persönlichen Anrufbeantworters aufgrund von Anrufweiterleitungen für:
  - Alle ankommenden Anrufe
  - Ankommende Anrufe, wenn niemand abnimmt
  - Ankommende Anrufe bei besetzt
  - Alle ankommenden Anrufe, wenn der Anschluss nicht funktioniert
- ◇ Eine Standardbegrüßung ohne Ansage der Rufnummer
- ◇ Eine persönliche Begrüßung
- ◇ Den PIN (Passwort) ändern
- ◇ Rückruf per Tastendruck
- ◇ Der Empfang einer neuen Nachricht wird auf dem Telefon angezeigt (WMI Protokoll)
- ◇ Übermitteln von neuen Nachrichten per Email
- ◇ Die Nachricht kann automatisch gelöscht werden, wenn sie per Email übermittelt wurde.
- ◇ Eine Benachrichtigung per Email schicken, auch wenn der Anrufende keine Nachricht hinterlassen hat.
- ◇ Ein Fax kann empfangen werden und als PDF-Datei mittels Email an den Benutzer übermittelt werden.

Verhalten des persönlichen Anrufbeantworters:

- ◇ Der persönliche Anrufbeantworter wartet nach einer Aufforderung 4 Sekunden auf eine Eingabe des Benutzers.
- ◇ Erfolgt keine Eingabe des Benutzers wird das aktuelle Menu endlos wiederholt.
- ◇ Wird auf eine Aufforderung eine nicht angegebene Ziffer gedrückt so wird das aktuelle Menu endlos wiederholt.
- ◇ Wird ein falsches PIN (Passwort) eingegeben, so erfolgt eine erneute Aufforderung zur Eingabe des Passwortes. Nach vier falschen Passwortheingaben wird der persönliche Anrufbeantworter für fünf Minuten gesperrt.

## Eckdaten des Anrufbeantworter

Folgende Eckdaten gelten für den Anrufbeantworter:

- ◇ Es gibt keine Limitierung der Anzahl gespeicherter Nachrichten
- ◇ Die maximale Länge einer Nachricht beträgt 5 Minuten
- ◇ Die maximale Aufnahmedauer des Anrufbeantworters beträgt 5 Minuten
- ◇ Speicherzeiten für Nachrichten:
  - ◆ Neue nicht abgehörte Nachrichten: 15 Tage
  - ◆ Abgehörte Nachrichten: 3 Tage
  - ◆ Gespeicherte Nachrichten: 24 Tage

### Hinweis

Diese Werte können auf diesem Telefonsystem abweichen. Informieren Sie sich bei ihrem Provider über die genauen Werte.

## Den Anrufbeantworter benutzen

Damit ein Anrufer eine Mitteilung hinterlassen kann sind folgende Bedingungen nötig:

1. Der Anrufbeantworter muss eingerichtet sein (siehe unten)
2. Der Anrufbeantworter muss Ziel einer "Umleitung" oder "Anrufverteilung" sein

Sind diese Bedingungen erfüllt werden ankommende Anrufe auf den Anrufbeantworter umgeleitet. Der Anrufende kann nach erfolgter Begrüssung eine Mitteilung hinterlassen. Der Teilnehmer kann auf unterschiedliche Arten die Mitteilungen abhören .

## Wie Mitteilungen abgehört werden können

Der Teilnehmer kann Mitteilungen auf folgende Arten abhören:

- ◇ Via AdminCenter Seite "Mitteilungen auf dem Anrufbeantworter"
- ◇ Via Email wird die Mitteilung als Audio-Datei dem Teilnehmer zugeschickt
- ◇ Von seinem eigenen Telefonanschluss aus die \*86 wählen
- ◇ Von einem beliebigen Telefon aus dem öffentlichen Telefonienetz:
  - In nationalen Telefonsystemen mit spezieller Vorwahl für den Anrufbeantworter:
    - ◇ in der Schweiz: 086 + eigene öffentliche Rufnummer, z.B.: 0860123456789
    - ◇ Das Wahlverfahren des nationalen Telefonsystems anwenden
  - Von einem beliebigen Telefon aus das VoiceMail-Portal der Telefonzentrale oder vPBX anrufen und von dort aus mit dem Anrufbeantworter verbinden.

### Hinweis

Orientieren Sie sich bei Ihrem Provider oder vPBX Administratoren, wie der Anrufbeantworter von Ihrem Anschluss oder aus dem öffentlichen Telefonienetzwerk erreicht werden kann.

## Den Anrufbeantworter entsperren

Nach mehrmaligen falschen Eingaben des PIN wird der Zugang zum Anrufbeantworter aus Sicherheitsgründen blockiert. Mitteilungen von Anrufenden werden jedoch immer noch aufgezeichnet.

Der Teilnehmer, vPBX Administrator oder Provideradministrator/-operator kann den Anrufbeantworter entsperren:

- ◇ Den Parameter "Gesperrt" auf "Nicht aktiviert" stellen

# Konfiguration

## Wo wird das Leistungsmerkmal konfiguriert

Als vPBX Administrator:

- Register "Teilnehmer xx"
  - Register "Einstellungen"
  - Register "Anrufbeantworter"

Als Teilnehmer:

- Register "Einstellungen"
- Register "Anrufbeantworter"

## Den Anrufbeantworter aktivieren und den PIN konfigurieren

Damit der Anrufbeantworter benutzt werden kann, muss er eingeschaltet werden:

- ◇ Den Anrufbeantworter bei Parameter "Aktiv" einschalten

Um mit einem Telefon die Nachrichten abzuhören oder Konfigurationen vorzunehmen, muss der PIN (Personal Identification Number PIN) als Passwort konfiguriert werden:

- ◇ Den "PIN" für eine Anmeldung eingeben
- ◇ Festlegen, ob bei einem Aufruf vom eigenen Anschluss aus ein "Anmelden ohne PIN" erlaubt ist.

## Eine Begrüssung erstellen

Die Standardbegrüssung kann durch eine eigene Begrüssung ersetzt werden.

Eine Begrüssung kann auf zwei Arten erstellt werden:

- ◇ Aufnahmen einer Begrüssung via Telefon:
  1. Es wird von einem Telefon aus eine Verbindung zum Anrufbeantworter aufgebaut. Das Vorgehen ist identisch wie zum Abhören einer Mitteilung .
  2. Während die Begrüssung abgespielt wird die \* Taste drücken. Entweder wird nun direkt das Hauptmenu vorgesprochen oder zuerst die Eingabe des PIN und einem abschliessendem # verlangt: \* <PIN> #
  3. Mit drücken der \* Taste wird ins Menu Einstellungen gewechselt, wo die Begrüssung aufgenommen, überprüft oder auch gelöscht werden kann.
- ◇ Laden einer Audio-Datei via AdminCenter:
  1. Die Begrüssung muss mit einem externen Gerät aufgenommen und in einer Audio-Datei abgespeichert werden. Die Audio-Datei muss im Format WAV (PCM-codiert) oder MP3 erstellt sein!
  2. Die Audio-Datei bei "Begrüssung" via Schaltfläche [ Erstellen ] und Schaltfläche [ + Datei auswählen ? ] selektieren und uploaden.
    - Hinweis:  
Die Audio-Datei muss so abgelegt sein, dass sie vom benutzten Web Browser aus erreichbar ist.

## Einrichten, dass neue Mitteilung via Email verschickt werden

Wenn neu aufgenommene Mitteilungen mittels Email verschickt werden sollen, dann sind folgende Einstellungen nötig:

- ◇ In Parameter "E-Mail" muss die gewünschte Ziel-Email-Adresse konfiguriert werden.
- ◇ Das "Format" der Audio-Datei kann ausgewählt werden.

Die Email enthält Informationen über die Empfangszeit, Absender und im Anhang die Meldung als Audio-Datei. Die Mitteilungen bleiben auf dem Anrufbeantworter erhalten und können weiterhin via Telefon oder AdminCenter abgehört werden.

## Der Anrufbeantworter ist voll

Der Anrufbeantworter zeigt mit "Voll" an, wenn der zur Verfügung stehende Speicherplatz für Mitteilungen voll ist. Wenn der Anrufbeantworter voll ist werden keine weiteren Mitteilungen aufgezeichnet. Alte oder lange Mitteilungen können auf der Seite "Nachrichten" gelöscht werden.

## Der Anrufbeantworter ohne Aufzeichnungsbeschränkung

Es kann mit der Aktivierung von "Lösche Nachricht wenn E-Mail versandt wurde" ein Anrufbeantworter ohne Aufzeichnungsbeschränkung erstellt werden. Eine neue Mitteilung wird sofort an die definierte Email-Adresse geschickt und danach automatisch im Anrufbeantworter gelöscht. Die Mitteilung erscheint nicht in der Liste der "Nachrichten" !

## Nachricht, wenn keine Mitteilung hinterlassen wurde

Es kann mit der Aktivierung von "Sende E-Mail wenn keine Nachricht hinterlassen wurde" konfiguriert werden, dass an die definierte E-Mail-Adresse eine Nachricht geschickt wird, wenn der Anrufer keine Mitteilung hinterlassen hat.

## Fax empfangen mit Fax-Dienst "Fax-to-Email"

Dem Anrufbeantworter ist der Fax-Dienst "Fax-to-Email" angegliedert. Bei aktiviertem "Fax-zu-Email" kann der Anrufbeantworter erkennen, wenn ein ankommender Anruf eine Fax-Übertragung ist. Wird ein ankommender Anruf als Fax erkannt, so werden die übermittelten Daten in eine PDF-Datei umgewandelt und per Email an die Email Adresse des Anrufbeantworters geschickt.

Der Fax-Dienst kann Fax "inband G.711" oder "outband T.38" codiert empfangen.

Damit der Fax-Dienst benutzt werden kann, müssen folgenden Konfigurationen getätigt werden:

- ◇ Den Anrufbeantworter bei Parameter "Aktiv" einschalten
- ◇ Den Parameter "Fax Support" konfigurieren mit:
  - "Nur Fax"  
Es werden nur Fax-Verbindungen bearbeitet (Sprachmitteilungen werden ignoriert).
- oder
- "Automatisch"  
Der Fax-zu-Email Dienst erkennt automatisch, ob ein Fax oder eine Sprachmitteilung empfangen wird und bearbeitet die Verbindung entsprechend.
- ◇ eine Email Adresse konfigurieren

◇ Der Anrufbeantworter muss Ziel einer "Umleitung" oder "Anrufverteilung" sein

## Konfiguration der Parameter

### Parameter: Aktiv

<b>Beschreibung:</b>	Definiert, ob der Anrufbeantworter ein- oder ausgeschaltet ist.
<b>Konfiguration:</b>	Selektionsknopf: <input checked="" type="checkbox"/> Aktiviert - <input type="checkbox"/> Nicht aktiviert
<b>Grundwert:</b>	Aktiviert
<b>Version:</b>	AdminCenter V5.7

### Parameter: Anmelden ohne PIN

<b>Beschreibung:</b>	Definiert, dass kein PIN eingegeben werden muss, wenn vom Telefon des eigenen Anschlusses auf den eigenen Anrufbeantworters angerufen und verbunden wird.
<b>Konfiguration:</b>	Selektionsknopf: <input checked="" type="checkbox"/> Aktiviert - <input type="checkbox"/> Nicht aktiviert
<b>Grundwert:</b>	Aktiviert
<b>Version:</b>	AdminCenter V5.7

### Parameter: Gesperrt

<b>Beschreibung:</b>	Entsperren des Anrufbeantworters Eine Blockierung tritt auf, z.B. nach mehrfacher falscher Eingabe des PIN.
<b>Konfiguration:</b>	Selektionsknopf: <input checked="" type="checkbox"/> Aktiviert - <input type="checkbox"/> Nicht aktiviert
<b>Grundwert:</b>	Nicht aktiviert
<b>Version:</b>	AdminCenter V5.7

### Parameter: Lösche Nachricht wenn E-Mail versandt wurde

<b>Beschreibung:</b>	Definiert, dass eine Mitteilung automatisch gelöscht wird nachdem sie an die definierte Email-Adresse geschickt wurde.
<b>Konfiguration:</b>	Selektionsknopf: <input checked="" type="checkbox"/> Aktiviert - <input type="checkbox"/> Nicht aktiviert
<b>Grundwert:</b>	Nicht aktiviert
<b>Version:</b>	AdminCenter V6.10

## Parameter: **Sende E-Mail wenn keine Nachricht hinterlassen wurde**

<b>Beschreibung:</b>	Definiert, dass eine Nachricht an die definierte Email-Adresse geschickt wird, wenn der Anrufende keine Mitteilung hinterlässt.
<b>Konfiguration:</b>	Selektionsknopf: <input checked="" type="checkbox"/> Aktiviert - <input type="checkbox"/> Nicht aktiviert
<b>Grundwert:</b>	Nicht aktiviert
<b>Version:</b>	AdminCenter V6.10

## Parameter: **Voll**

<b>Beschreibung:</b>	Zeigt an, ob die Speicherkapazität des Anrufbeantworters aufgebraucht ist. Die Selektionsbox ist selektiert, wenn der Anrufbeantworter voll ist.
<b>Konfiguration:</b>	-
<b>Grundwert:</b>	-
<b>Version:</b>	AdminCenter V6.5

## Parameter: **PIN**

<b>Beschreibung:</b>	Definiert den PIN (Personal Identification Number PIN, Passwort) des Anrufbeantworters.  <b>Hinweis</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Nur Ziffern benutzen: 0 ? 9 (Buchstaben oder Sonderzeichen können auf einer Telefontastatur nicht eingegeben werden.)</li><li>Genügend Ziffern definieren</li></ul>
<b>Konfiguration:</b>	Konfigurationstext: ◇ Beliebige Folge von Ziffern
<b>Grundwert:</b>	Zufallsziffern
<b>Version:</b>	AdminCenter V5.7

## Parameter: **E-Mail**

<b>Beschreibung:</b>	Definiert die Email-Adresse, an welche neue Mitteilungen vom Anrufbeantworter geschickt werden. Die Mitteilung kann als Audio-Datei dem Email im Anhang angehängt sein.
<b>Konfiguration:</b>	Reguläre Email-Adresse
<b>Grundwert:</b>	
<b>Version:</b>	AdminCenter V5.7

## Parameter: Format

<b>Beschreibung:</b>	Definiert das Aufzeichnungsformat der Audio-Datei einer Mitteilung. Diese Audio-Datei kann dem Email im Anhang angehängt sein. Wählbare Formate der Audio-Datei: <ul style="list-style-type: none"><li>• WAV: Audio-Datei im WAV Format (PCM codiert)</li><li>• MP3: Audio-Datei im MP3 Format</li></ul>
<b>Konfiguration:</b>	Selektionsmenu:  wav mp3
<b>Grundwert:</b>	wav
<b>Version:</b>	AdminCenter V5.7

## Parameter: Fax Support

<b>Beschreibung:</b>	Definiert, ob Fax-zu-Email Dienst aktiviert ist. Wird ein Fax empfangen, wird dieser als PFD-Datei an die definierte Email-Adresse des Anrufbeantworters geschickt. Wählbares Verhalten der Anrufbeantworters: <ul style="list-style-type: none"><li>• Nein: Der Fax-zu-Email Dienst ist ausgeschaltet</li><li>• Nur Fax: Es werden nur Fax-Verbindungen bearbeitet (Sprachmitteilungen werden ignoriert).</li><li>• Automatisch: Der Fax-zu-Email Dienst erkennt automatisch, ob ein Fax oder eine Sprachmitteilung empfangen wird und bearbeitet die Verbindung entsprechend.</li></ul>
<b>Konfiguration:</b>	Selektionsmenu:  Nein Nur Fax Automatisch
<b>Grundwert:</b>	Nein
<b>Version:</b>	AdminCenter V5.7

## Parameter: Begrüssung

<b>Beschreibung:</b>	Es kann via die Schaltfläche [ Erstellen ] eine eigene Audio-Datei als eine Begrüssung geladen werden. Die Audio-Datei muss im Format WAV (PCM-codiert) oder MP3 vorgängig erstellt worden sein. Eine geladene Audio-Datei als Begrüssung kann mit der Schaltfläche [ Löschen ] gelöscht werden. Danach wird die Standardbegrüssung des Anrufbeantworters benutzt.
<b>Konfiguration:</b>	Schaltfläche [ Erstellen ]

Schaltfläche [ Löschen ]

**Grundwert:**

**Version:**

AdminCenter V5.7